

Конференция по разоружению

9 September 2013

Russian

Original: English

Бангладеш от имени государств – членов Группы 21

Рабочий документ

Ядерное разоружение

1. Группа 21 вновь отмечает, что Конференция по разоружению является единым многосторонним форумом переговоров по разоружению, и в этом контексте Группа подчеркивает, что ее высочайшим приоритетом в повестке дня Конференции по разоружению является ядерное разоружение.
2. Группа вновь выражает глубокую озабоченность в связи с той опасностью, которую создает для выживания человечества дальнейшее существование ядерного оружия и его возможное применение или угроза применения. Пока существует ядерное оружие, будет сохраняться и риск его применения и распространения.
3. Группа подтверждает свою позицию, изложенную в ее предшествующих заявлениях и рабочих документах на Конференции по разоружению, и ссылается на Заключительный документ десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи – первой специальной сессии, посвященной разоружению, – и Декларацию и Заключительный документ тегеранского саммита Движения неприсоединения 2012 года. Мы напоминаем в этом отношении, что в самой первой резолюции Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций – 1 (I) от 1946 года, которая была принята единогласно, содержался призыв к исключению ядерного оружия из национальных арсеналов.
4. Кроме того, Международный Суд в своем консультативном заключении от 1996 года пришел к выводу, что существует обязательство вести в духе доброй воли и завершить переговоры, ведущие к ядерному разоружению во всех его аспектах под строгим и эффективным международным контролем.
5. В 2000 году решимость государств – членов Организации Объединенных Наций добиваться ликвидации оружия массового уничтожения, и в особенности ядерного оружия, была также подтверждена в Декларации тысячелетия.
6. Отмечая шаги, предпринимаемые государствами, обладающими ядерным оружием, для сокращения своих арсеналов, Группа вновь выражает глубокую озабоченность по поводу медленных темпов прогресса в русле ядерного разоружения и отсутствия прогресса со стороны государств, обладающих ядерным

оружием, в плане осуществления полной ликвидации своих ядерных арсеналов. Группа подчеркивает важность эффективного осуществления конкретных мер, ведущих к миру, свободному от ядерного оружия. Это требует того, чтобы международное сообщество вновь проявило политическую волю к ускорению темпов прогресса в деле ядерного разоружения. Мы надеемся, что все государства будут использовать все возможности для достижения этой цели, включая предстоящее Совещание высокого уровня по ядерному разоружению, которое будет создано в сентябре нынешнего года.

7. Подчеркивая свою твердую приверженность ядерному разоружению, Группа придает особое значение экстренной необходимости безотлагательно начать на Конференции по разоружению переговоры по этому вопросу. В этом контексте Группа подтверждает свою полную готовность начать переговоры о поэтапной программе для полной ликвидации ядерного оружия, включая конвенцию по ядерному оружию, которая запрещала бы разработку, производство, накопление и применение ядерного оружия и предусматривала его уничтожение, что вело бы к глобальной, недискриминационной и проверяемой ликвидации ядерного оружия в конкретных хронологических рамках.

8. В этом отношении Группа подчеркивает, что ко всем мерам ядерного разоружения должны применяться фундаментальные принципы транспарентности, проверки и необратимости.

9. Группа подтверждает, что ядерное разоружение и ядерное нераспространение взаимосвязаны по существу и взаимно подкрепляют друг друга.

10. Группа 21 подчеркивает, что прогресс в ядерном разоружении и ядерном нераспространении во всех его аспектах имеет существенное значение для укрепления международного мира и безопасности. Группа подтверждает, что усилия в русле ядерного разоружения, глобальные и региональные подходы и меры укрепления доверия дополняют друг друга и должны всякий раз, когда возможно, осуществляться одновременно в интересах утверждения регионального и международного мира и безопасности.

11. Группа подтверждает, что единственной абсолютной гарантией против применения или угрозы применения ядерного оружия является полная ликвидация ядерного оружия. А до достижения полной ликвидации такого оружия Группа подтверждает экстренную необходимость скорейшего достижения договоренности в отношении универсального, безусловного и юридически обязывающего инструмента о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия.

12. Группа выражает озабоченность по поводу стратегических оборонных доктрин государств, обладающих ядерным оружием, и группы государств, которые выдвигают обоснования для применения или угрозы применения ядерного оружия, и в этом отношении существует соответственно истинная и настоятельная необходимость устранить роль ядерного оружия в стратегических доктринах и политике безопасности, с тем чтобы свести к минимуму риск того, что оно будет когда-либо применено, и облегчить процесс его ликвидации. В этом отношении Группа напоминает о своей решительной поддержке целей резолюции 67/45 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций от 3 декабря 2012 года, озаглавленной "Уменьшение ядерной опасности", а также резолюции 67/46 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций от 4 января 2013 года по вопросу "Понижение уровня боевой готовности систем ядерных вооружений".

13. Группа 21 подчеркивает значимость достижения универсального присоединения к Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, в том числе со стороны всех государств, обладающих ядерным оружием, которым, среди прочего, надлежит вносить лепту в процесс ядерного разоружения. Группа повторяет, что для полной реализации целей Договора существенное значение имела бы неуклонная приверженность всех подписавших государств, и особенно государств, обладающих ядерным оружием, ядерному разоружению.

14. Группа подтверждает абсолютную действительность многосторонней дипломатии в сфере разоружения и нераспространения и выражает решимость поощрять многосторонность как основной принцип переговоров в этих областях. В этом отношении Группа решительно поддерживает цели резолюции 66/32 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций от 12 января 2012 года по вопросу "Содействие многосторонности в области разоружения и нераспространения".

15. Государства – члены Группы 21, являющиеся участниками Договора о нераспространении ядерного оружия, напоминают о работе второй сессии Подготовительного комитета обзорной Конференции 2015 года по ДНЯО, которая проходила с 22 апреля по 3 мая 2013 года в Женеве. Государства – члены Группы 21, являющиеся участниками Договора о нераспространении ядерного оружия, призывают к полному осуществлению рекомендаций относительно последующих действий, принятых на обзорной Конференции 2010 года по ДНЯО, по всем трем основным элементам Договора, включая те, которые касаются работы Конференции по разоружению и Ближнего Востока, особенно осуществления резолюции 1995 года по Ближнему Востоку. Государства – члены Группы 21, являющиеся участниками Договора о нераспространении ядерного оружия, вновь подчеркивают важность решимости государств, обладающих ядерным оружием, ускорить достижение конкретных успехов в осуществлении шагов, ведущих к ядерному разоружению, которые изложены в Заключительном документе обзорной Конференции 2000 года, и отмечают тот факт, что государства, обладающие ядерным оружием, согласились информировать о своих обязательствах в связи с ядерным разоружением Подготовительный комитет 2014 года и что обзорная Конференция 2015 года подведет итоги и рассмотрит очередные шаги по полному осуществлению статьи VI Договора.

16. Государства – члены Группы 21, являющиеся участниками Договора о нераспространении ядерного оружия, выражают серьезную озабоченность по поводу длительной задержки в осуществлении резолюции 1995 года и настоятельно призывают трех соавторов этой резолюции принять все необходимые меры для ее полного осуществления без каких-либо дальнейших задержек. Государства – члены Группы 21, являющиеся участниками Договора о нераспространении ядерного оружия, ссылаются на консенсусное решение, содержащееся в Заключительном документе обзорной Конференции 2010 года по ДНЯО, о созыве в 2012 году Конференции по вопросу о создании на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия и всех других видов оружия массового уничтожения, и выражают свое глубокое разочарование в связи с тем, что Конференция не была созвана в 2012 году, как планировалось. Они считают, что неспособность созвать Конференцию в 2012 году противоречит букве и духу коллективной договоренности, содержащейся в Заключительном документе обзорной Конференции 2010 года по ДНЯО, которая нацелена на полное осуществление резолюции 1995 года по Ближнему Востоку. Они решительно отвергают приведенные организаторами ссылки на якобы имевшие место препятствия, не позволившие созвать Конференцию в срок, и выражают серьезную озабоченность по поводу того, что Конференция до сих пор не созвана. Они настоятельно

но призывают Генерального секретаря Организации Объединенных Наций и Соединенные Штаты Америки, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии и Российскую Федерацию созвать Конференцию без каких-либо дальнейших задержек, с тем чтобы избежать любых негативных последствий для Договора о нераспространении ядерного оружия. Государства – члены Группы 21, являющиеся участниками Договора о нераспространении ядерного оружия, также напоминают в этом контексте о подтверждении обзорной Конференцией 2010 года по ДНЯО важности присоединения Израиля к Договору и постановки им всех своих ядерных объектов под полномасштабные гарантии Международного агентства по атомной энергии.

17. Группа подтверждает свою готовность вносить конструктивный вклад в работу Конференции, и в этом отношении желает напомнить о содержании документов CD/36/Rev.1, CD/116, CD/341, CD/819, CD/1388, CD/1462, CD/1570, CD/1571, CD/1923 и CD/1938, представленных Группой 21 с этой целью.

18. Ввиду твердой приверженности Группы ядерному разоружению и миру, свободному от ядерного оружия, Группа 21 вновь предлагает следующие конкретные шаги:

- подтверждение недвусмысленной приверженности государств, обладающих ядерным оружием, достижению полной ликвидации ядерного оружия;
- устранение роли ядерного оружия в доктринах безопасности;
- принятие государствами, обладающими ядерным оружием, мер по уменьшению ядерной опасности, таких как снятие ядерного оружия с боевого дежурства и понижение уровня боевой готовности систем ядерных вооружений;
- переговоры по универсальному, безусловному и юридически обязывающему инструменту о гарантиях для государств, не обладающих ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия;
- переговоры по конвенции о полном запрещении применения или угрозы применения ядерного оружия;
- переговоры о конвенции по ядерному оружию, которая запрещала бы разработку, производство, накопление и применение ядерного оружия и предусматривала его уничтожение, что вело бы к глобальной, недискриминационной и проверяемой ликвидации ядерного оружия в конкретных хронологических рамках.